

Zeitschrift: Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

Herausgeber: Parkinson Schweiz

Band: - (1995)

Heft: 37: 10 Jahre Schweizerische Parkinsonvereinigung = 10 ans Association Suisse de la maladie du Parkinson = 10 anni Associazione Svizzera del morbo di Parkinson

Rubrik: Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Impressum**Herausgeber/Editeur/Editore:**

Schweiz. Parkinsonvereinigung SPaV
 Association suisse de la maladie de Parkinson ASMP
 Associazione svizzera del morbo di Parkinson ASMP
 Postfach/Case postale/Casella postale
 8128 Hinteregg (ab 1. April 1995: 8132 Hinteregg)

Telefon/Téléphone/Telefono: 01 984 01 69
 Fax: 01 984 03 93

PC/CCP 80-7856-2

Redaktorin/Rédactrice/Redattrice: Eva Michaelis

Übersetzung/Traduction/Traduzione:

Charlotte Bonvin, Graziella Maspero

Druck/Impression/Stampa: Fotorotar AG, 8132 Egg

Auflage/Tirage/Edizione: 20 000

4x jährlich/4 fois par an/4 volte all'anno

Inserate/Annonces/Inserzioni:

Preis auf Anfrage/Prix sur demande/Prezzi su domanda

Redaktionsschluss für Nr. 38: 28. Februar 1995

Délai rédactionnel pour le no 38: 28 février 1995

Chiusura di redazione per il no 38: 28 febbraio 1995

Nachdruck mit Quellenangabe gestattet

Reproduction autorisée avec indication de la source

Reproduzione permessa con indicazione di fonte

Titelbild:

René Magritte, La grande famille, 1963. Öl auf Leinwand.

Die Herausgabe dieser Zeitschrift wurde möglich dank der grosszügigen Unterstützung von ROCHE PHARMA (SCHWEIZ) AG, Reinach.

Publication réalisée grâce à la générosité de ROCHE PHARMA (SUISSE) S.A., Reinach.

La pubblicazione della presente rivista ha potuto essere realizzata grazie al generoso appoggio della ROCHE PHARMA (SVIZZERA) S. A., Reinach.

Care lettrici, cari lettori

L'Associazione svizzera del Morbo di Parkinson si appresta a percorrere nel 1995 il suo decimo anno di vita. Vorremmo approfittare di questo giubileo, per attirare maggiormente l'opinione pubblica sulla malattia di Parkinson, e fare tutto il possibile affinché venga riservata maggior attenzione ai malati ed alle loro famiglie.

Il morbo di Parkinson è una perfida malattia, incalcolabile nelle sue manifestazioni, e della quale i malati stessi spesso fanno molta fatica a parlare. Mentre ancora fino all'inizio degli anni 70 i malati divenivano rapidamente totalmente invalidi, oggi, grazie a medicinali appropriati, si possono aiutare a vivere una vita relativamente lunga e di buona qualità. La malattia di Parkinson rimane, ora come prima, inguaribile, nonostante vengano fatte instancabili ricerche in tutto il mondo. Gli sforzi che fin'ora sono stati fatti hanno dato come risultato il miglioramento nella lotta contro i sintomi.

In Svizzera si conoscono circa 12 000 casi di morbo di Parkinson, fra i quali un numero sempre maggiore di malati giovani, i quali vivono con grande difficoltà i problemi legati alla malattia, sia nell'ambito professionale, della famiglia e in quello sociale. Maggior conoscenza e comprensione da parte della gente sono perciò necessarie, affinché venga loro resa meno difficile la vita nella società, e non finiscano per isolarsi.

Il numero speciale che le sta davanti è stato redatto appunto in questa ottica. Parla di una paziente fittizia di nome Anna, la quale viene seguita nella sua giornata, anch'essa fittizia. Il contenuto delle sequenze descritte si basa su interviste fatte a malati, familiari e specialisti del ramo. La signora Anna rappresenta tutti coloro che vivono con la malattia di Parkinson, e cercano con costanza di trarre il meglio dalla loro situazione.

Speriamo che questa semplice storia vi aiuti a comprendere la malattia di Parkinson e le gravi condizioni con cui i malati ed i loro familiari sono costretti a vivere, giorno dopo giorno, anno dopo anno. Si rivolge a tutti coloro che hanno la volontà di aiutarli a sopportare con pazienza il loro destino.

Dr. Lorenz Schmidlin,